

Support de médiation  
pour mieux comprendre l'exposition !

# TRÉSORS[S]

de La Fontaine

Galerie Decorde  
STRASBOURG



## Chers visiteurs,

Pour sa 4<sup>e</sup> édition, l'exposition *Trésor[s]*, organisée par la frémaa (Fédération des métiers d'art d'Alsace), revient à la Galerie Philippe Decorde à Strasbourg avec pour thématique inédite les célèbres Fables de La Fontaine.

Le choix de ce thème s'inscrit dans la nomination de la ville de Strasbourg en tant que "Capitale mondiale du livre 2024" par l'UNESCO et invite les 34 artistes sélectionnés à présenter des œuvres contemporaines uniques, inspirées par l'imaginaire, la symbolique et les personnages foisonnants des fables de Jean de La Fontaine.

Dans son œuvre, l'auteur lui-même avait réinventé ce genre en le versifiant et en traitant les sujets abordés avec une résonance résolument moderne et intemporelle, sociale, politique et philosophique.

Tantôt figuratives, allégoriques ou anthropomorphes, les œuvres présentées (r)éveilleront votre âme d'enfant, vos souvenirs et vos rêves enfouis. Mêlant créativité et savoir-faire, faites de bois, de grès, de textile, de verre, de perles, de métal ou encore de cuir, elles sont le fruit d'une expression contemporaine de techniques ancestrales maîtrisées. Alchimistes de la matière, en repoussant les limites de sa transformation, les artistes s'approprient l'œuvre de La Fontaine et présentent leur faculté de s'inspirer de l'existant pour en faire émerger une interprétation singulière. Redonnant ainsi de nouvelles lettres de noblesse aux apologues inscrits dans l'inconscient collectif, ils deviennent, le temps d'une exposition, de fabuleux artisans-fabulistes.

Des œuvres sensibles, poétiques et surprenantes à découvrir et à acquérir !

**L'ensemble des créateurs ainsi que l'équipe de la frémaa vous souhaitent une agréable visite !**

# Les Fables de Jean de La Fontaine comme vous ne les avez jamais vues !

34

artistes  
exposants

46

pièces  
exposées

25

fables  
revisitées

24

métiers  
représentés

Venus de toute la France, les créateurs sélectionnés se sont laissés immerger par le monde fabuleux de Jean de La Fontaine et se sont appropriés son œuvre pour réaliser des pièces uniques d'exception, spécialement pour l'occasion.

Qu'il s'agisse de grands classiques comme « Le Corbeau et le Renard » ou de moins connues telle que « La Montagne qui accouche », « L'Amour et la Folie » ou « La Souris métamorphosée en fille », chaque artiste a choisi une fable qui l'a inspiré et a porté sa pièce dans des domaines variés allant de la céramique à la plumasserie, en passant par la sculpture sur métal, sur pierre, la gravure ou encore le travail du verre pour ne citer qu'eux.

## POURQUOI CETTE EXPOSITION ?

*Trésor[s]* est la seule exposition de la frémaa présentée dans une galerie dans l'optique d'affirmer la place légitime des métiers d'art dans le marché de l'art contemporain.

Cette manifestation est conçue pour les professionnels sélectionnés comme une formidable opportunité de démontrer la **vitalité créatrice du secteur** et de trouver leur place au sein des galeries d'art. Pour le public, c'est une occasion unique de porter un regard renouvelé sur les savoir-faire de ces **artistes de la matière**, et sur la **richesse qu'ils apportent à la création contemporaine**.

Les artisans d'art font valoir, **au-delà de leur savoir-faire technique, une véritable démarche artistique dans ces pièces d'exception**. Pour cette exposition de prestige, ils repoussent les limites de la création et sortent du cadre habituel de leurs travaux, ce qui donne parfois lieu de à de nouvelles orientations dans leur production, comme cela a été le cas lors de dernières éditions.

Cette exposition est l'occasion de montrer leur faculté à **s'inspirer de l'existant pour en faire émerger une interprétation singulière**, c'est le terrain d'expression de leurs inspirations et leur imaginaire.

# Liste des exposants

ATELIER SAASH Bijoutière - joaillière	LE PALAIS DU CORBEAU Céramistes
CAMHILO Brodeuse	Jessica MARS Sculptrice cuir
Suzanne CAPDEVIELLE Céramiste	Guillaume MILLOT Tisserand
CAPRI Sculpteur animalier	Ana MONTOYA Créations végétales pérennes
Sébastien CARRÉ Bijoutier contemporain	Xavier NOËL Doreur - ornemaniste
Didier CLAD Taille-doucier et créateur d'estampes	nũn & STOM500 Imprimeurs en typographie et graffeur
Marie-Claire ERNY Peintre en décor - ennoblisseur textile	Belinda POLLARD Brodeuse
Laure FRADIN Souffleuse de verre	POTICHE & Cie Céramiste
Juliette FRESCALINE Sculpteur métal	Véro REATO Sculptrice béton
Christian FUCHS Sculpteur	Nathalie et Solène ROLLAND-HUCKEL Laqueur et sculpteur métal
Gaëlle GUINGANT-CONVERT Céramiste	Yun-Jung SONG Céramiste
Marion HAWECKER Plumassière	TILKO Créatrice textile
Charlotte HEURTIER Céramiste	TORKIL Graveur
Damien LACOURT Ébéniste	Andrea VAGGIONE Sculptrice bijoutière
Barbara LEBOEUF Céramiste	Mélanie VIALANEIX Graveuse
LES 2 ÉBÉNISTES Ébénistes	Clément VINOT-BATTISTONI Graveur en relief

Retrouvez à la fin de ce document le catalogue d'exposition ainsi que l'ensemble des fables revisitées par les exposants !



# Les Fables de La Fontaine à Strasbourg

## Strasbourg, Capitale Mondiale du Livre 2024

Cette année, la ville de Strasbourg a l'honneur de se voir offrir, pour son engagement, le titre de Capitale Mondiale du Livre par l'UNESCO, un label décerné chaque année depuis 2001.

L'histoire de Strasbourg, du livre et de la littérature, ne date pas d'hier. En effet, Gutenberg y a séjourné de 1434 à 1444 et y a développé le système typographique donnant naissance à l'imprimerie. Plus tard, plusieurs écrivains, figures du livre et de la pensée, ont marqué l'histoire de la ville par leur venue : l'humaniste Sébastien Brant, l'historien Marc Bloch ou encore le dessinateur Tomi Ungerer pour ne citer qu'eux. Aujourd'hui, "Strasbourg ambitionne de redonner toute sa place au livre, à la fois vecteur de savoir, outil de connaissance de soi, de l'autre et de construction du monde"

(source : site internet de Strasbourg Capitale Mondiale du Livre 2024).



## Qui est Jean de La Fontaine ?

Jean de La Fontaine est un poète français né en 1621 et mort en 1695. En tant que contemporain du roi Louis XIV, il fut témoin de la création des Manufactures nationales. Cet homme de lettres, connu notamment pour ses fables, est également l'auteur de poèmes, pièces de théâtre, livrets d'opéra ou encore de contes libertins. Les quelque **240 fables moralistes** qu'il a écrites, traversent les époques et font toujours écho aujourd'hui !



## Qu'est-ce qu'une fable ?

Étymologie : du latin **fabula**, une histoire, un petit récit.

- Les personnages des fables sont des types sociaux, moraux, psychologiques ou politiques (ex: on rattache à La Cigale la joie de vivre et à La Fourmi l'avarice).
- Les fables sont des récits très théâtralisés.
- L'univers des fables est fait de fantaisies destinées à susciter le plaisir.
- Les fables sollicitent l'intelligence du lecteur !
- Les fables se terminent par des morales, leçons de vie tirées des histoires racontées.

# Qu'est-ce qu'un métier d'art ?

## Un secteur diversifié et foisonnant

L'Institut pour les Savoir-Faire Français a établi en 2014 une nomenclature des métiers d'art.

**Elle fait état de 281 métiers différents.**

Par essence, les métiers d'art se définissent par une maîtrise technique de transformation de matière, un savoir-faire complexe, maîtrisé dans sa globalité et qui se doit d'être transmissible. Le professionnel produit des objets uniques ou des petites séries qui présentent un caractère artistique.

>> Pour en savoir plus :



### Les métiers d'art font l'objet d'une définition juridique

« Relèvent des métiers d'art [...] les **personnes physiques ainsi que les dirigeants sociaux des personnes morales qui exercent, à titre principal ou secondaire, une activité indépendante de production, de création, de transformation ou de reconstitution, de réparation et de restauration du patrimoine**, caractérisée par la **maîtrise de gestes et de techniques** en vue du **travail de la matière** et nécessitant un **apport artistique**. [...]

*Définition reconnue par l'article 22 de la loi n° 2014-626 du 18 juin 2014 - relative à l'artisanat, au commerce et aux très petites entreprises – remplace l'article 20 de la loi du 5 juillet 1996.*

### 16 domaines d'activités sont concernés par cette nomenclature

- architecture et jardins • ameublement et décoration • bijouterie, joaillerie, orfèvrerie et horlogerie • céramique • cuir • facture instrumentale • jeux, jouets et ouvrages mécaniques • luminaire • métal • mode et accessoires • papier, graphisme et impression • restauration • spectacle • tableterie • textile • verre et cristal

## Les métiers d'art, une très longue histoire

**Nous pourrions même dire que leur histoire reflète celle de l'Humanité !**

- Cette histoire remonte à l'Antiquité et il nous est permis de l'attester aujourd'hui grâce à l'archéologie. De tout temps, les Hommes ont créé des objets de leurs mains, pour leurs besoins au quotidien. Chaque civilisation, chaque peuple, a développé des savoir-faire propres pour développer des objets toujours plus élaborés et adaptés.
- Au Moyen-Âge, avec les corporations (regroupements par métier afin de réglementer les professions et de défendre leurs intérêts), les artisans s'organisent.

- Puis, sous le règne de Louis XIV, Colbert, l'un de ses ministres, va favoriser l'émergence de nombreuses manufactures nationales afin de rétablir l'économie du pays.
- Avec la Révolution française, on assiste à la disparition des corporations accusées de se trouver entre les citoyens et la nation. Cela va fragiliser de nombreux métiers.
- Plus tard, la modernité de l'industrie fait disparaître de nombreux métiers et savoir-faire traditionnels autrefois présents dans tous les villages (forgerons, sabotiers, ...).
- De nos jours, de par l'histoire et les valeurs qu'ils portent, ces métiers suscitent un engouement et une fascination. S'ils sont souvent associés aux domaines de la restauration et du patrimoine, ils n'en restent pas moins expressifs et significatifs dans la création contemporaine et son évolution.

© Thomas Deschamps



© Bartosch Salmanski



CAPRI, Sculpteur animalier / Atelier SAASH, bijoutière-joaillière / nûn & STOM500, imprimeurs en typographie et graffeur

## Les métiers d'art, un apprentissage exigeant

Les métiers d'art sont l'expression de gestes maîtrisés, répétés, transmis au fil des générations par des artisans passionnés. Les artisans d'art expérimentés sont unanimes : **il faut compter dix à quinze ans pour s'approprier et maîtriser les bons gestes** dont la perfectibilité est une quête pour chacun d'entre eux ; ils passent leur vie entière à les affiner et ne cessent jamais d'apprendre. Même si les formations à ces métiers sont nombreuses, elles tendent à se raréfier. L'apprentissage au sein même de l'atelier d'un professionnel aguerri est une alternative garantissant la transmission des savoir-faire.

### Le Dispositif de transmission de savoir-faire rares et d'excellence porté par la frémaa

Afin de favoriser la transmission de savoir-faire rares pour en assurer la sauvegarde et de contribuer au développement économique des métiers d'art, la frémaa, par le biais d'un dispositif sur mesure financé par la Région Grand Est, permet chaque année à une douzaine de stagiaires d'apprendre un métier auprès d'un professionnel. Les artisans-formateurs forment ainsi une main d'œuvre qualifiée, adaptée à l'esprit de leur production. De tels programmes de formation contribuent à créer une dynamique de création et d'innovation tout en pérennisant l'accès à l'emploi dans le secteur des métiers d'art.

# Et l'art contemporain dans tout ça ?

## Qu'est-ce que l'art ?

Étymologie : du latin **ars** et du grec **tekne**, l'art désigne en son sens le plus général la maîtrise d'un savoir-faire, d'une technique. Mais depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, l'art renvoie également à une certaine notion du beau, à un sens esthétique.

**Vous l'aurez compris, l'art renvoie à la fois à une notion objective (la technique) et subjective ( les goûts de chacun ) !**

## Qu'est-ce que l'art contemporain ?

L'art contemporain succède à l'art moderne. C'est un courant artistique qui rassemble les œuvres des artistes plasticiens depuis 1945. L'art contemporain désigne alors un ensemble de pratiques esthétiques qui transgressent les règles de l'art jusqu'alors établies. Ce courant artistique rassemble de grands noms, connus et reconnus mondialement de par leur travail, comme Jeff Koons, Damien Hirst , Jean-Michel Basquiat ou encore Louise Bourgeois, entre autres talents notables.

## Métiers d'art et art contemporain

Même si ces deux domaines ont des codes bien définis, ils ne sont pas pour autant antinomiques. Au contraire, l'association d'une grande technicité et d'une démarche artistique génère des créations hautement abouties et inédites qui renforcent le propos représenté au travers de l'œuvre. Cette infime et subtile lisière, entre art et artisanat, reste poreuse et donne lieu à de prodigieuses productions de la main au service de l'imaginaire sensible.

Pour cette exposition *Trésor[s]*, les fables, en tant que sources d'inspiration, ont incité les artisans à se détourner de leur pratique habituelle pour mieux la sublimer. **Les professionnels des métiers d'art deviennent à cette occasion de véritables artistes contemporains de la matière !**



## LA FRÉMAA

### UNE ASSOCIATION TRÈS ACTIVE AU SERVICE DES MÉTIERS D'ART

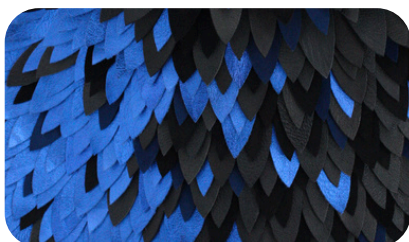
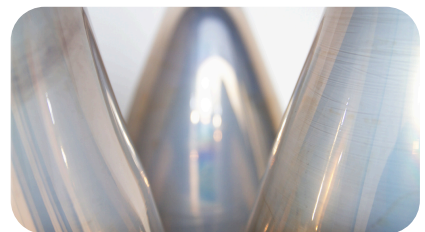
La fédération des métiers d'art d'Alsace (frémaa) a été créée en 1996 en Alsace, territoire riche d'un patrimoine historique conséquent et d'une tradition artisanale bien ancrée, qui se distingue des autres régions de la France par une forte représentation des métiers d'art. La frémaa trouve son origine dans la volonté des professionnels des métiers d'art de **se rassembler et d'activer une dynamique de groupe** permettant de **garantir au public la qualité et l'authenticité** de la production métiers d'art en Alsace. La frémaa œuvre ainsi pour la **valorisation, la représentation, la promotion et le développement économique des professionnels des métiers d'art**. Dans cette optique, elle organise de nombreuses **actions culturelles, économiques et de formation**. Une seule exigence sous-tend sa programmation : **offrir aux professionnels des métiers d'art des actions conçues pour répondre au mieux à leurs besoins et à leurs attentes**.

>> 19 membres de la frémaa participent à cette exposition !

frémaa  
[métiers d'art d'Alsace]



www.fremaa.com



Marion Hawecker, plumassière / Yun-Jung Song, céramiste / Laure Fradin, souffleuse de verre  
Jessica Mars, maroquinière / Mélanie Vialaneix, graveuse / Camhilo, brodeuse

©Pablo Escalante

# Les prochaines manifestations de la frémaa



**Du 8 au 11 novembre 2024**

La 12e édition du salon européen des métiers d'art, Résonances, au Parc Expo de Strasbourg.

Retrouvez d'ores et déjà la liste des exposants et les premières informations sur la programmation sur le site du salon.

[Le site du salon](#)



**Du 13 au 22 décembre 2024**

Le concept store de Noël 100 % métiers d'art sera de retour à l'Aubette - place Kléber - à Strasbourg. Avec une expo-vente, une boutique éphémère dédiée à l'objet cadeau et des ateliers pour adultes et enfants, OZ sera le lieu idéal pour un Noël éthique et responsable.

Un événement organisé par la  
**Fédération des métiers d'art d'Alsace**



[S'inscrire à la Newsletter](#) ➔

Suivez-nous sur les réseaux sociaux !





# Informations pratiques

## OÙ NOUS RETROUVER ?

Galerie Philippe Decorde  
5, rue de Molsheim - STRASBOURG  
Au pied du Musée d'Art Moderne et Contemporain



## QUAND ?

Du 13 septembre au 6 octobre 2024  
Tous les jours de 13h à 19h  
Entrée libre

## PROGRAMMATION

### Vivez une expérience culturelle inédite :

Le dimanche **22 septembre à 14h, 15h et 16h** venez assister à une lecture des Fables de La Fontaine par Julien Rambaud, conteur professionnel.

### Venez rencontrer les artisans !

Tous les **jeudis, des artisans exposants seront présents de 17h à 19h à la Galerie Decorde** pour partager des moments d'échanges avec le public.



Tilko, créatrice textile

[Le catalogue d'exposition](#)

[La liste des fables choisies par les artisans](#)

L'exposition *Trésor[s] de La Fontaine* est organisée grâce au soutien de ses partenaires institutionnels :



Financé par  
l'Union européenne

